隨聞

羅斯福二三事

在雅爾太會議的最後一天，大家都有空餘的時間來交際和休息。一個英國的隨員和羅斯福閒談，問他，「總統先生，你今年幾歲？」

羅斯福回答說，「照日曆上看來，我今年六十二歲，但當我有工作要做時，我是三十五歲」。

× × ×

一個白宮的訪問者問，「總統先生，你怎樣會得到這麼多的耐性的！一天中碰到許多的麻煩事情和不速之客？」

羅斯福淡然地回答「當你化了二年的時間，去學習怎樣搖動你的大脚指頭以後，你就有耐性了。」

新聞鼻

羽林

△教授與主席

現在，一個部聘教授的薪額，和一個主席的差不多，大家都是二百萬元弱。

一個中學教員的薪額，和一個縣長的差不多，大家都是百二萬元左右。

舉國教授，教員都在喊窮，各省省主席，各縣縣長却不喊窮，從政的人畢竟本事大。

△「仙人摘桃」

前些時，貴陽擺擂台，約法三章，凡參加比武的人不准施「雙龍探珠」，「仙人摘桃」等毒手，「雙龍探珠」者，挖人眼睛也！「仙人摘桃」者，揑人睪丸也。

最近，閩南反抗征兵的民變蜂起，許多婦女也參加進去，對抓壯丁的警兵，實行「仙人摘桃」，竟弄死了一些警兵。

這「仙人摘桃」的場面，使人想起名著「鐵流」中婦孺銳叫退兵的一幕。

感時

詩界　隱居士

背井離鄉走異方　最無聊賴逐塵忙
孰知如我傷心事　誰聽阿儂舌鼓簧
銜耀虛銜何足羨　紛紜時局亦皇倉
笑看爭名奪利者　暮暮朝朝喜說狂

步前題

馬經業

深慚無學濟時方　塵路形勞爲口忙
猶覺年華隨逝水　任教讒語巧如簧
枕戈舞劍空孤憤　居義由仁道上皇
縱酒長鯨渴吞海　莫笑狂生老更狂

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.
本院修飾一新華登雅觀空氣清爽座位新配
每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四點以前二毛五
四至六點三毛五
六點以後樓下及廂房俱五毛
樓上四毛
小童一毛五
星期六及休假日
兩點以前二毛五
兩點至五點三毛五
五點以後五毛
澳地晏喜市定戲院

(滿)(地)(可)(銀)(行)
借款能幫助汝否
若汝有相當的理由宜銀急用時請來本行洽商
利息低廉
壹百元每月納息廿七先分十二期還如年息六厘一樣並無其他使用
汝來滿地可銀行借銀不是求施恩惠因生銀是本行之營業不獨使用低廉且本行有友誼之帮助
公債票或有價值人壽保險借債利息更加低廉
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS B of M
BANK OF MONTREAL

禮孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
現目滙返香港與中國之欵項，每人每月限一百元，本銀行接滙港紙與國幣，并爲歸國華僑辦理帶款出口手續，凡有委託，妥爲照料，如用華文致函本銀行，亦能解讀

華昌鷄鴨欄
Wah Chong Poultry Co.
251 East Pender Street
Vancouver, B.C.
喊線 PAcific 7610

冬節將至
火鷄上市
足肉肥美　大小均備
自用送禮　包令滿意
如蒙光顧　價錢相宜
司理 黃潮衍 雷宜曉 馬磐基 何文啓

同裕安公司新唱片
情歌豔曲足慰旅懷
寃枉相思　薛覺先　譚蘭卿
桃花扇底詩　張蕙芳
卿何早嫁　小明星
益食家　廖俠懷
秋墳　小明星
夜來香　關影憐　黃鶴聲
殺敵慰芳魂　張蕙芳
血債何時了　徐柳仙
書痴抗戰　白駒榮　衞少芳
關公月下釋貂蟬　關影憐　新珠
六國大封相　白駒榮　覩榮
歸來燕之花園約會　關影憐　麥炳榮
馬嵬坡　關影憐　石燕子
今古西廂之酬簡　胡蝶影　鍾迎春
黃金與愛情　梁醒波　紫蘭女
每只壹圓七五
唱片出門不換
目錄承索即奉
黃堃俠事務所寓內
HONG YEE ON CO.
141 East Pender St;
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 1628

代理輪船飛機火車客務
STEAMSHIPS RAILWAY AIRLINES TRAVEL SERVICE
Lee Hong Chong Co. 541 Fisgard St. Victoria, B. C.
Quon On Co. Ltd. 254½ Pender St. E. Vancouver, B. C.
敢者美國總統輪船公司因鑒于歸國華僑近來在港購買船紙復回加拿大諸多手續間有由鄉村往還香港多次仍不能買有船位未免耗費太甚茲爲通融利便起見凡各僑梓回國可在本代理處購買來回船紙或有親屬在祖國委托代購均能委辦將船紙付回蓋此等船紙既無限期隨時通用兼且保證有位供應決無阻誤時日之虞如有委托備極歡迎
代理處
雲埠 均安號馬福崇
埠城 利同昌馬炳耀 啓

行藥生活
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
Telephone MAarine 3529
加拿大雲高華
選鮮祖國藥材批發參茸玉桂經理馳名西藥

新型和打文剛筆大帮上市
★手拈一管筆
★到處不求人
全黃金管套　每副二十二元九毫
半截黃金管套　每副一十五元四毫七
青金管套　每副一十五元四毫七
白銀管套　每副九元五毛二
老式實用和打文　每副五元九毛五

溫哥華 加拿大 成發藥行
SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada
電話 TA. 1628
地道藥材　丹丸散膏
參茸玉桂　珍貴補品
大帮新到
生熟藥材　生晒抄參
清糖抄參　各號丸散
零沽批發　價計公道
本藥行利便顧客
代客配藥　代客煎藥
代配丸料　隨時應命
李乾亨立效止咳療肺露
每瓶壹元二毛五外埠加郵費壹毫
舉特效操氏參茸百補丸　每盒六元
萬應新舊搜毒藥精　每樽四元二
天生應驗堂消痔丸　每盒壹元
每樽三元
撚花戀戰露
專辦　正北高麗參　清糖野山抄參
暉春鹿尾巴　正北鹿茸片份
大小花旗參　北冰洋海狗鞭

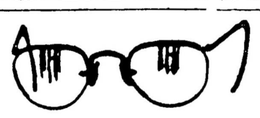
新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自豢肥猪，宰選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局認爲適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢招相宜，僑胞光顧，請認招牌爲記。
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元　十二樽十元
◎鴉標補腎丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　四兩庄五元
◎鹿把耳聾丸　腎虛腰破耳聾鳴　購服斯丸功效靈　每罐二元
◎牛黃消核丸　瘰疬暴怒核連珠　服此圖消勝割除　二兩二元五
◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功　二兩二元五
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716
雲高華埠 英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E
Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠總有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各歇工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜


周愛權
都朗度大學及安省目力測光大學畢業
周愛權驗眼配鏡專家(金山歌)
眼矇要着緊。
唔好話唔信。
愛權配鏡最馳名。
工作精微傳遠近。
技藝新。
欵式由尊命。
戴起自然神志定。
雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹(其四)
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

華友欲匯款電欵回家鄉者注意
(代理)江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

雲高華埠
司公貨百沙片市
凡日逐家庭中所需何物無不齊備
貨眞價實童叟無欺
爲華友所稱許者也
故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER LIMITED